

# Israel prorroga el cierre total de los territorios ocupados

Funerales por los 12 palestinos muertos el domingo



EUGENIO GARCÍA GASCÓN  
CORRESPONSAL

El Gobierno israelí extendió durante 24 horas adicionales el cierre total de los territorios palestinos ocupados después de los incidentes del domingo, el día de la Nakba, en los que murieron 12 palestinos.

Los campos de refugiados palestinos de Líbano y Siria observaron ayer una jornada de duelo y procedieron a enterrar a los diez jóvenes que perdieron la vida en la frontera con Israel el domingo, cuando cientos de palestinos y libaneses se dirigían a la verja que separa los dos países. Los soldados israelíes abrieron fuego y causaron decenas de heridos, además de los muertos. Los manifestantes no iban armados, pero arrojaron piedras a los soldados. Los otros dos palestinos fallecieron en la frontera entre Israel y Siria.

Dirigentes palestinos en Beirut han convocado una manifestación de protesta para el jueves delante de la representación de Naciones Unidas en la capital libanesa. Los refugiados están estudiando otras maneras de responder a estas muertes, aunque el remedio puede resultar peor que la enfermedad.

En Damasco, las autoridades sirias cargaron contra Israel, aprovechando la ocasión que les brindaron unos incidentes



Funeral en un campo de refugiados libaneses. M. ZAVAT / AFP

## Los dirigentes palestinos convocan una protesta para el jueves en Beirut

## Ni Siria ni Líbano intentaron frenar a los refugiados, protesta Israel

que probablemente ellas mismas provocaron deliberadamente para tapar las protestas internas contra el régimen del presidente Bashar al Asad, que se iniciaron a mediados de marzo y se están desarrollando por todo el país.

Israel, además, tomó la delantera diplomática y avanzó que presentará una queja ante el Consejo de Seguridad de la ONU para protestar porque ni Siria ni Líbano hicieron na-

da para detener a los cientos de refugiados palestinos que llegaron a cruzar la verja que separa el Golán ocupado, que Israel se anexionó unilateralmente, del Golán que sigue bajo control sirio.

Todavía se desconoce qué incidencia tendrá lo ocurrido el día de la Nakba en el futuro del proceso de paz, aunque hablar de proceso de paz no tiene ningún sentido desde hace varios años, o tal vez desde hace varios lustros, desde el asesinato de Yitzhak Rabin en 1995. El paso del tiempo ha puesto las cosas en su lugar y a estas alturas es evidente que Israel se siente cómoda gestionando la ocupación de Cisjordania y el Golán, sin ir más allá.

### Viaje de Netanyahu a EEUU

El jueves, el primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, emprende un viaje a Estados Unidos para hablar ante el lobby israelí AIPAC y ante el pleno del Congreso y del Senado. En los dos lugares será recibido efusivamente y le ovacionarán cualquier cosa que diga.

Está previsto que, el mismo jueves, mientras Netanyahu vuele a Washington, el presidente estadounidense, Barack Obama, pronuncie un discurso explicando los planes específicos de su Administración para Oriente Próximo. En la memoria está su discurso de El Cairo unos meses después de la toma de posesión, donde avanzaba que las relaciones entre EEUU y el mundo árabe debían cambiar y defendía una resolución rápida del conflicto árabe-israelí.

Los dirigentes israelíes no han estado por la labor. Netanyahu acaba de cortar la cabeza al senador George Mitchell, el enviado especial de Obama a la región, que dimitió el pasado viernes. Mitchell no ha conseguido nada en los dos años que ha desempeñado el cargo. Los israelíes no le han permitido ir más allá de pronunciar unas pocas declaraciones insípidas. •

# Francia recupera los datos del accidente aéreo Río-París



Agentes franceses muestran una de las cajas. REUTERS

Los investigadores publicarán un primer informe sobre las causas de la tragedia este verano

EFE  
PARÍS

Todos los datos que contienen las cajas negras del avión de Air France que se estrelló hace casi dos años con 228 personas a bordo cuando cubría la ruta entre Río de Janeiro y París han sido recuperados por los investigadores. La Oficina de Investigación y Análisis (BEA, en sus siglas francesas) indicó ayer que han podido "recuperar íntegramente los datos" de las cajas negras, rescatadas a principios de mes del fondo del océano Atlántico y sobre las que había dudas acerca de su estado de conservación.

El organismo precisó que se han recuperado los datos de las dos cajas, la que graba las conversaciones de los pilotos y la que registra los diferentes parámetros de vuelo, durante las dos horas anteriores al accidente. El análisis "detallado y profundo" de los datos "durará varias semanas", indicó el BEA, que precisó que el próximo verano publicará un informe provisional sobre las causas del accidente.

Será el primero de estos informes tras el que publicaron en diciembre de 2009, en el que se apuntaba a un fallo en las sondas de medición de la velocidad como motivo del accidente, aunque se precisaba que las conclusiones no eran definitivas.

Con las aportaciones de las cajas negras, los investigadores tienen esperanza de conocer los motivos que provocaron que el vuelo AF-447 de Air France, un A330 de Airbus, se estrellara poco después de su despegue y provocara la muerte de 228 personas.

Tras casi dos años de búsqueda en el mar, el mes pasado se localizaron los restos del avión a casi 4.000 metros de profundidad. A principios de mes, con ayuda de un submarino robotizado, se localizaron y remontaron a la superficie las dos cajas negras, que llegaron a París el pasado jueves.

Los investigadores se mostraron entonces reservados sobre el contenido de las cajas, ya que nunca antes este tipo de instrumentos había permanecido en esas circunstancias tan difíciles. Finalmente parece que guardaron información para explicar el accidente. •

### PAKISTÁN

## Un diplomático saudí es asesinado

KARACHI // Un grupo de hombres armados atacaron ayer un coche del Consulado de Arabia Saudí en Karachi y un diplomático del país árabe resultó muerto. Los talibanes aseguraron que no saben si el autor del crimen es uno de ellos, aunque expresaron su apoyo al asesinato. No se reveló la identidad de la víctima.



Una víctima, tras el ataque.

### SIRIA

## Gran marcha nocturna en Damasco

DAMASCO // Miles de personas salieron anoche a la calle a las afueras de Damasco para participar en el funeral de Ahmad Ataya, un joven de 26 años. La protesta más grande en tres semanas contra el régimen de Bashar al Asad en la capital siria coincide con el hallazgo de una fosa común en Derá (sur) con 13 cadáveres.

### ARGENTINA

## Las presidenciales se celebrarán en octubre

BUENOS AIRES // El Gobierno argentino confirmó ayer que las elecciones presidenciales se celebrarán el próximo 23 de octubre y las legislativas serán el 14 de agosto. Sin embargo, aún no se sabe si la actual presidenta, Cristina Fernández de Kirchner, en el cargo desde 2007, se presentará o no a su propia sucesión.

### MARRUECOS

## Motín islamista en la prisión de Salé

RABAT // Antidisturbios marroquíes se enfrentaron ayer en la prisión de Salé, junto a Rabat, a un grupo de presos islamistas, que anoche seguían refugiados en la azotea, informó la Coordinadora de Ex-Presos Islamistas. Al parecer, los presos se amotinaron por el proyecto de las autoridades de dispersarlos por varias cárceles.

### REINO UNIDO

## Amenaza de bomba en Londres

LONDRES // La Policía de Londres informó ayer de que recibió un aviso de bomba por disidentes del ya inactivo Ejército Republicano Irlandés (IRA). Varias calles y avenidas cerca del Palacio de Buckingham y la plaza de Trafalgar fueron cerradas al tráfico. La reina Isabel II debe visitar hoy Irlanda.

## MUNDO

## Una visita de 30 millones de euros

El viaje a Irlanda de la reina Isabel II obliga a un gran despliegue de seguridad

EDUARDO SUÁREZ / Londres  
Corresponsal

Hubo un tiempo en el que irlandeses y británicos eran enemigos irreconciliables: los primeros por las cicatrices del pasado colonial y los segundos por el terrorismo del Ulster. Pero la desconfianza fue mermando al calor del proceso de paz y da paso ahora a una amistad incipiente que rubricará esta semana la visita de Isabel II. La primera de una monarca británica a Dublín desde 1911.

Hace un siglo Irlanda no era más que una provincia del imperio y sus habitantes dispensaron una acogida muy calurosa a Jorge V, que llegó en barco, fue al hipódromo y presidió varias cenas de Estado. A su nieta, en cambio, la recibirá una república golpeada por los rigores de la crisis, pero muy celosa de su independencia. Los dos gobiernos quieren aprovechar el viaje de la reina para profundizar en su relación bilateral y construir una política de buena vecindad, reforzada por los lazos comerciales y la participación del Reino Unido en el reciente rescate europeo.

Los sondeos dicen que cuatro de cada cinco irlandeses están a favor de la visita. Pero no le gusta a una minoría vociferante y se oponen a ella varios grupos terroristas, que han advertido que intentarán matar

a la monarca o celebrar su presencia en Dublín con un baño de sangre. A finales de abril, un encapuchado advirtió en Derry que la reina estaba en la diana de los terroristas y advirtió que se la buscaba «por crímenes de guerra». Un detalle que desató las alarmas y llevó al Gobierno irlandés a reforzar la seguridad.

El despliegue incluye unos 8.000 policías y unos 2.000 soldados y le saldrá por unos 30 millones de euros al contribuyente. Una cifra que incluye el alquiler de dos cañones de agua de la policía del Ulster y las horas extras de todos los agentes irlandeses, que no podrán librar hasta el próximo martes.

El diario *The Times* decía el sábado que la policía había detectado la presencia en Dublín de dos terroristas del IRA auténtico y que a uno le habían sorprendido con una cámara de video cerca del Trinity College: uno de los escenarios de la visita. También revelaba que los disidentes llevan meses intentando comprar en el mercado negro las armas apropiadas para un magnicidio.

Ayer la alerta se trasladó por unas horas al Reino Unido, donde una llamada anónima alertó de la colocación de un artefacto explosivo en las calles de Londres. Scotland Yard efectuó la explosión controlada de una maleta y examinó las alcantari-



Un policía cruza el perímetro de seguridad en torno a una calle de Londres cerrada por amenaza de bomba. / EFE

### Hacia una política de buena vecindad

> **Cien años después.** El último monarca británico en visitar Dublín fue Jorge V, que llegó en barco, estuvo seis días en Irlanda y fue recibido con entusiasmo en julio de 1911.

> **Nueva etapa.** Su nieta Isabel II se propone abrir un nuevo capítulo en las relaciones entre los dos países, cada vez

menos pendientes del pasado y más conscientes de sus lazos económicos.

**Hitos del programa.** La visita incluye el Jardín que recuerda a quienes murieron luchando por la independencia y el estadio de Croke Park, donde la policía disparó a quemarropa y mató a 14 personas.

llas en torno al palacio de Buckingham. Pero al cierre de esta edición no se registró ningún hallazgo.

La visita de Isabel II se extenderá hasta el próximo viernes y su programa incluye lugares de un al-

to simbolismo para el nacionalismo irlandés. La reina dejará una ofrenda floral en el jardín que recuerda a quienes murieron en la lucha por la independencia y visitará el estadio de Croke Park, don-

de el ejército británico disparó a quemarropa contra 14 personas.

Estos gestos los ha saludado el republicano Gerry Adams pero no los disidentes del IRA, que han advertido de que rechazan la visita de la reina y que intentarán empañarla con un atentado. Ayer arrestaron en el Ulster a la terrorista Marian Price, que milita desde hace años en contra de la paz. Y muchos protestaron por la presencia en uno de los actos de la reina de Jackie McDonald, líder protestante y responsable de uno de los grupos paramilitares más sanguinarios de Irlanda del Norte. Son detalles que dan idea de la complejidad de la visita. Pero también de su dimensión histórica y las oportunidades que ofrece para mejorar las relaciones de los dos países.

## Batalla campal en la cárcel de Salé

300 presos salafistas se enfrentan a la policía marroquí para no ser trasladados,

ERENA CALVO / Salé (Marruecos)  
Especial para EL MUNDO

«Esto es la guerra, una auténtica batalla, nos están gritando que nos quieren matar». Habla uno de los 300 presos salafistas que se amotinaron ayer en la prisión de Salé —que reúne al mayor grupo de islamistas de todas las cárceles marroquíes—, a pocos kilómetros de Rabat. Nervioso, pero en perfecto español, el preso se identifica como Mohamed.

Los presos salafistas se declararon en torno al mediodía en rebelión después de que unidades policíacas les comunicasen que tenían que abandonar la cárcel de Salé, donde cumplen condenas relacionadas con terrorismo, para ser distribuidos por otras prisiones del reino alauí. Al cierre de esta edición, desde el interior de la cárcel aseguraban que había 40 heridos. Las autoridades policíacas y de penales que se encontraban en el exterior declinaron hacer declaraciones a este periódico.

«Los islamistas rechazaron la propuesta y entonces empezó la resistencia en el interior», relató el islamista Rida Benotmani, que se mani-

festó ayer a la entrada de la prisión con otros salafistas y una veintena de mujeres familiares de los internos, que imploraban a las autoridades clemencia con los presos.

«Cuando empezaron los disturbios, los salafistas se subieron a uno de los tejados de la cárcel y entonces empezaron a atacarles con camiones de agua y gases lacrimógenos, que también afectaron a los internos ordinarios, que fueron agredidos», continuó Bepotmani.

«Les intentaron convencer asegurándoles que el mes que viene habrá una gracia real, pero no lo creyeron; su único propósito es desunir a los presos para evitar así que sigan publicando en internet videos de las torturas que sufren en la cárcel», consideró Rida Benotmani.

Este salafista, que pasó cuatro años en los penales marroquíes, afirmó que hace dos meses el Estado se comprometió a liberar poco a poco a los salafistas detenidos tras la Ley Antiterrorista de 2003, criticada por organizaciones como Human Rights Watch por contravenir los protocolos internos marroquíes así como las



Mujeres familiares de los reos salafistas declarados en rebelión imploran clemencia a las autoridades. / ERENA CALVO

convenciones internacionales. «Esto es un infierno, sólo podemos encomendarnos a Dios», señaló Mohamed a EL MUNDO desde el tejado de su módulo. «Uno de mis compañeros, ahogado por los gases, se ha tirado abajo y no sabemos cómo está», añadió. «Se escuchan tiros, no sabemos de qué naturaleza; estoy preocupada por mi marido, si él muere yo me mato aquí mismo»,

amenazó ayer la italiana Jessica Zanchi, esposa de Younes Zarli, campeón mundial de kickboxing en 2005 y detenido el 11 abril 2010.

«Con la actitud de hoy [por ayer] ya hemos visto que las promesas del Estado son falsas», dijo el salafista Jalid Guemouri, quien calificó la situación de «explosiva». Guemouri fue uno de los salafistas que fueron duramente reprimidos este domingo

en Rabat cuando junto a los jóvenes opositores al sistema del 20 de Febrero organizaron una marcha a la sede de la DST (Dirección de Seguridad del Territorio, los servicios secretos) en las afueras de la capital marroquí, donde distintas organizaciones de derechos humanos y antiguos detenidos dicen que existe un centro de secreto de detenciones ilegales. Rabat lo niega.

## INTERNACIONAL

EE UU

**Donald Trump no se presentará a las presidenciales**

El multimillonario Donald Trump anunció ayer que no se presentará a las elecciones presidenciales de 2012 en EE UU, explicando que no estaría dispuesto "a dejar los negocios", su mayor "pasión". — AGENCIAS

CHINA

**La policía permite a la esposa de Ai Weiwei visitarle**

La policía china permitió al artista Ai Weiwei recibir la visita de su esposa el domingo pasado. El disidente permanece detenido, en un lugar desconocido, desde el pasado 3 de abril. — AP

EGIPTO

**El ministro de Exteriores, nuevo jefe de la Liga Árabe**

El ministro de Exteriores egipcio, Nabil al Arabi, ha sido nombrado nuevo secretario general de la Liga Árabe por unanimidad. Sustituye en el cargo a su compatriota Amro Musa. — REUTERS

**EE UU y Pakistán renuevan su alianza antiterrorista**

Kerry admite que el 'caso Bin Laden' dañó los lazos bilaterales

ÁNGELES ESPINOSA, Islamabad  
ENVIADA ESPECIAL

El senador de EE UU John Kerry reconoció ayer en Islamabad que el hallazgo de Osama bin Laden en Pakistán había dañado los lazos entre los dos países de forma irreparable. Sin embargo, también subrayó que la relación era demasiado importante para permitirlo. En un gesto destinado a apaciguar a los paquistaníes, el comunicado conjunto que puso fin a su visita destacó que ambos países habían acordado "trabajar juntos en futuras acciones contra objetivos de alto valor en Pakistán".

"No he venido a disculparme por lo que considero un triunfo contra el terrorismo sin precedentes, sino a hablar sobre cómo gestionamos esta importante relación", declaró ayer Kerry.

El senador, que previamente se había reunido con el presidente y con el primer ministro paquistaníes, dijo que les había reiterado la grave preocupación por la presencia del líder de Al Qaeda en su país y por la existencia de santuarios para quienes combaten a EE UU en Afganistán.

"El riesgo de ruptura es real. Hay miembros del Congreso que no confían en que puedan repararse los lazos", señaló. Aun así, insistió en que los dos países son socios estratégicos con un enemigo común, que es el terrorismo y el extremismo. "Ambos han sacrificado tanto que no tiene sentido permitir que la relación se rompa", añadió.

Kerry, que preside el Comité de Exteriores del Senado y dejó

**El riesgo de ruptura entre los dos países es real, afirma el senador demócrata**

claro que contaba con el respaldo del presidente Barack Obama, dijo que había acordado con sus interlocutores una serie de pasos sin especificar para mejorar las relaciones bilaterales. "A partir de ahora el camino no se definirá por las palabras sino por las acciones", advirtió. También anunció una próxima visita de la secretaria de Estado, Hillary Clinton.

La Operación Gerónimo, que acabó con Bin Laden el 2 de mayo, constituyó un golpe de gracia a las ya delicadas relaciones de Washington con Islamabad. No solo la acción unilateral puso de relieve la falta de confianza norteamericana en su supuesto aliado, sino que dejó en evidencia al que está considerado el séptimo Ejército del mundo.

El jefe del Estado Mayor paquistaní, el general Ashfaq Kayani, transmitió ese malestar a Kerry durante su reunión la noche anterior cuando le dijo que sus soldados tenían "sentimientos intensos" respecto a la incursión. Por su parte, Kerry, el primer emisario estadounidense que visita Pakistán desde la operación, le hizo entrega de una lista de "exigencias concretas" para borrar cualquier sospecha de que el país asiático alberga a terroristas, según fuentes paquistaníes citadas por la prensa local.

[Pistoleros en motocicletas mataron ayer en Karachi a un diplomático saudí, confirmaron fuentes policiales y el jefe de la misión, en el segundo ataque contra la legación saudí desde la muerte de Bin Laden, informa Reuters.]

**Los narcos decapitan a 27 campesinos en Guatemala**

EFE, Guatemala

Las autoridades guatemaltecas responsabilizaron ayer al cartel de narcotraficantes y sicarios mexicanos de Los Zetas del asesinato el pasado domingo de 27 labradores, entre ellos dos mujeres, a los que decapitaron después de haberlos matado a balazos.

El director adjunto de la Policía Nacional Civil (PNC), Gerson Oliva, dijo a los periodistas que los cadáveres fueron hallados ayer en la finca Los Cocos, a unos 630 kilómetros al norte de la capital guatemalteca. Según los investigadores de la PNC, unos 200 hombres fuertemente armados, integrantes de una de las células de Los Zetas identificada como Z-200, llegaron a Los Cocos el domingo y atacaron a los labradores.

La decapitación es una práctica común de Los Zetas, considerado uno de los más sanguinarios grupos de narcotraficantes de México. En los últimos tiempos este grupo ha incrementado su presencia en Guatemala a raíz del aumento de la presión de las fuerzas de seguridad mexicanas.

**CICLO DE GRANDES INTERPRETES**

MADRID

Till  
Fellner  
PIANO

19:30 HORAS

Martes, 17 de mayo de 2011

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA  
SALA SINFÓNICA

Obras de FRANZ JOSEPH HAYDN, KIT ARMSTRONG,  
ROBERT SCHÜMANN y FERENC LISZT

Para más información visite la web [www.fundacionrhz.es](http://www.fundacionrhz.es) o llame al teléfono 91 725 20 98. Venta de entradas en el Auditorio Nacional.

**PRECIO DE LAS LOCALIDADES:**

Zona A - 47€ Zona B - 39€ Zona C - 32€ Zona D - 25€

Las localidades se podrán adquirir en las taquillas del Auditorio Nacional de Música, en la red de teatros del INAEM (dentro de los horarios habituales de despacho de cada sala) y mediante el sistema de venta telefónica de Serviticket en el número 902.33.22.11, de 8 a 24 horas, Servicaixa y Servicaixes de La Caixa. Teléfono de información 91.337.81.40.

ORGANIZA

PATROCINA

COLABORA

sch rzo  
FUNDACIÓN

EL PAÍS



CANCELADO

EL CONCIERTO DE TILL FELLNER, SE SUSPENDE  
EL MARTES 17 DE MAYO Y SE TRASLADA AL LUNES 26 DE  
MAYO. SON VÁLIDAS LAS MISMAS LOCALIDADES.

# La Haya pide la detención de Gadafi por crímenes contra la humanidad

La fiscalía solicita también el arresto de uno de sus hijos y del jefe del espionaje

ISABEL FERRER  
La Haya

La Fiscalía de la Corte Penal Internacional (CPI), con sede en La Haya, ha pedido a los jueces la detención del líder libio Muamar el Gadafi por crímenes contra la humanidad perpetrados durante las revueltas populares desatadas desde el pasado 15 de febrero. Asimismo, y por iguales cargos, solicita el arresto de Saif el Islam, segundo hijo del dictador, y de Abdulá Senusi, jefe del espionaje interior.

El coronel Gadafi se convierte así en el segundo jefe de Estado en ejercicio más buscado por la justicia internacional. El otro es el sudanés Omar el Bashir, acusado por la misma corte de genocidio por la muerte de civiles en Darfur.

Según Luis Moreno Ocampo, fiscal jefe de la CPI, "Gadafi es el responsable directo de los crímenes registrados en Libia". "Disponemos de tantas pruebas de los asesinatos de disidentes, de la muerte de civiles durante su asistencia a funerales, o bien camino de la mezquita, que estamos casi listos para ir a juicio".

En la distribución de tareas efectuada por el dictador libio, Saif el Islam presentaba el rostro moderno del régimen. "Su actuación es la de un primer ministro de hecho", asegura Moreno Ocampo. Abdulá Senusi completa el trío de máximos responsables de una represión que, solo en febrero, costó hasta 700 vidas.

Nada más enterarse, el régimen libio rechazó las acusaciones. El viceministro de Exteriores libio, Khalid Kaim, calificó además a la Corte Penal Internacional de "juguete de la Unión Europea pensado para perseguir a dirigentes africanos".

Si bien Omar el Bashir no ha sido detenido aún, el presidente de Sudán "ha visto limitados

## Los tres acusados del régimen



Gadafi saluda a sus partidarios en Trípoli el 10 de abril. / P. P. CITO (AP)

► **Muamar el Gadafi.** Líder de Libia desde el golpe de Estado de 1969, oficialmente no ocupa ningún cargo público y se le atribuye el título de *Guía de la Revolución*. Además de la represión de los opositores, se le acusa de haber apoyado el terrorismo internacional durante los años ochenta.

► **Saif el Islam.** Es uno de los hijos de Gadafi más activo en política. Fiel escudero del padre, es, según Ocampo, el "primer ministro de facto" en Libia. Mostró su cara más dura al iniciarse la guerra, amenazando con que iba a ser "peor que Yugoslavia e Irak".

► **Abdulá Senusi.** Cuñado de Gadafi y jefe del espionaje militar. Se le considera la mano



Saif el Islam.

derecha del dictador y uno de los responsables de la represión. Fue condenado en rebeldía en Francia por su implicación en el derribo de un avión en 1989 en Níger, en el que murieron 170 personas.

za a su poder. Comete, en suma, dos de los delitos contemplados en el cargo de crímenes contra la humanidad: asesinato y persecución.

"El líder libio es el responsable indirecto de los crímenes que denunciábamos porque utili-

za el sistema, que controla por completo, para mantenerse al mando. El mismo confecciona las listas de disidentes que acaban en la cárcel, en Trípoli, y luego desaparecen. Su hijo Saif y Sanusi son los peones que ejecutan sus órdenes".

Conocido por sus frases redondas, Moreno Ocampo dijo que la mejor garantía de lograr la paz en Libia sería que las propias autoridades detuvieran a Gadafi. El fiscal lanzó la idea como una esperanzada llamada de atención. "Gadafi gobierna con el miedo, y los árabes están perdiendo el miedo. Están cambiando el mundo", dijo. "La mejor forma de proteger a la población consistiría en que Gadafi fuera detenido por los libios. Supondría un ejemplo para otros líderes en su situación".

La Corte Penal Internacional investiga la revuelta libia a instancias del Consejo de Segu-

"Tenemos tantas pruebas que estamos listos para ir a juicio", dice Moreno Ocampo

ridad de Naciones Unidas. Durante sus pesquisas, la fiscalía ha revisado al menos 1.200 documentos y efectuado 50 entrevistas con afectados directos de la represión. "Disponemos de pruebas clarísimas", asegura el fiscal.

En el equipo de Moreno Ocampo de este caso trabaja Dolores Delgado, fiscal española de la Audiencia Nacional. En comisión de servicios, ella será la encargada de comprobar los aspectos jurídicos de la acusación. El próximo 7 de junio, el Comité de Derechos Humanos de la ONU espera presentar un informe sobre los crímenes, esta vez de guerra, perpetrados también en Libia.

## Recuperada la información de las cajas negras del vuelo AF-447

ANA TERUEL, París

La Oficina de Investigación y Análisis francesa (BEA, en sus siglas en francés), encargada de la investigación del accidente del vuelo de Air France 447 que el 1 de junio de 2009 cayó misteriosamente al Atlántico en pleno vuelo entre Río y París con 228 personas a bordo, anunció ayer que ha sido posible recuperar el conjunto de los datos de las cajas negras.

Estas fueron rescatadas a principios de mes a unos 3.900 metros de profundidad, donde habían permanecido durante casi dos años, y empezaron a ser estudiadas este fin de semana en las afueras de París. El análisis completo de los datos verá la luz en unas semanas y un primer estudio se publicará durante el verano.

"Tras las operaciones de apertura, extracción, limpieza y secado de las tarjetas de memoria de los grabadores del vuelo, los datos han podido ser leídos durante el fin de semana", anunció la BEA en un comunicado. "Estas lecturas han permitido recoger el conjunto de los datos contenidos en el grabador de parámetros, (...) así como la integridad de las grabaciones de voz (...) de las dos últimas horas del vuelo". Ahora la BEA deberá tratar esta información, una labor que durará "varias semanas" y tras la cual la oficina redactará un primer informe de situación que se "hará público durante el verano".

El análisis de estos datos debería arrojar algo de luz sobre las causas del accidente, todavía desconocidas. La investigación, a falta de la información de las cajas negras, ya había desvelado problemas con las sondas de velocidad, pero los expertos consideraron que este era solo uno de los elementos que habrían provocado el accidente.

CANALPLUS.ES

CANAL+ESTÁ EN DIGITAL+

*Liaki.*

Sin prisas, sin límites. Una conversación con personas cuya experiencia lo condiciona, nos acercan a los límites. Gente a la que merece la pena conocer.

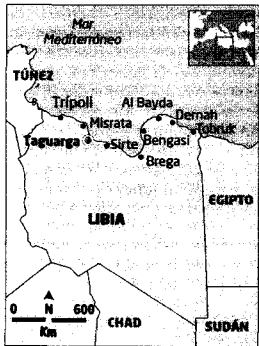
Mañana estreno del nuevo programa de Iñaki Gabilondo, con Mario Vargas Llosa.

barcelona  
world race

CANAL+

# Los esclavos del ejército de Libia

Las tropas del coronel utilizaban a africanos como escudos humanos y mulas de carga



EL MUNDO

JAVIER ESPINOSA / Taguarga (Libia)  
Enviado especial

Louis Esen Musa y su compañero Lucky Monye Collins dicen que no comprendieron la «maniobra» de los soldados de Muamar Gadafi el primer día. Pero la segunda noche que les obligaron a sentarse durante horas junto a los blindados y la artillería que mantenían instalada en los alrededores de Misrata se apercibieron del peligro que corrían.

«Nos habían engañado. Nos dijeron que teníamos que ir con ellos porque nos protegerían. Les pedimos que nos sacaran de allí», señala Musa en el colegio de Misrata donde reside desde hace sólo cinco días.

La pareja de nigerianos formaba parte del grupo de ocho ciudadanos de esa nacionalidad —la mitad de ellos mujeres— que fueron retenidos por las tropas del autócrata durante casi un mes. Pudieron escapar de la zona de combates en torno a Misrata junto a las decenas de familias que lo están haciendo al socaire del avance imparable de los milicianos de esta ciudad, que ayer tomaron el control de Taguarga, la principal población situada en el camino hacia Sirte, la villa natal de Gadafi.

Según Musa y Collins, los cuatro varones fueron usados durante semanas para acarrear munición después de ser capturados en su propio domicilio de Misrata. «Nos usaron como esclavos y muchas veces nos colocaron junto a los tanques. Cada vez que nos sacaban a trabajar a la línea del frente intentaban violar a nuestras esposas y una de ellas perdió el bebé que esperaba cuando la

gopearon», indica Collins. Los inmigrantes nigerianos, que llevaban cuatro años residiendo en la nación árabe, tuvieron suerte. Cuando los militares les ofrecieron enrolarse junto a ellos «a cambio de dinero y un coche» se negaron. «Les explicamos que habíamos venido aquí a ganar nuestro pan diario y no a combatir», asevera Musa.

La liberación de los cientos de civiles aprisionados durante meses en el entorno de Misrata es uno de los principales motivos que esgrimen los rebeldes libios para justificar el ímpetu con el que continúan marchando sus columnas móviles.

Sin embargo, la ofensiva descubrió durante esta última jornada en Taguarga que los opositores comienzan a adentrarse en un territorio donde las lealtades a la revolución libia se encuentran eclipsadas por la fidelidad que la población local mantiene todavía hacia el dictador. Algo

que ya les ocurrió en el este del país, cuando también comenzaron a aproximarse a la región de Sirte. La prueba eran las decenas de banderas verdes del régimen que adornaban las viviendas de esta pequeña urbe de más de 20.000 residentes sita a 40 kilómetros de Misrata.

La arremetida definitiva contra Taguarga se inició a media mañana. Casi 200 vehículos artillados de los sublevados se lanzaron contra la población pasando entre los restos calcinados de los tanques destruidos por la aviación de la OTAN. Dos vehículos abrasados y el cuerpo de uno de sus conductores permanecían arremolcados en la ruta.

Taguarga se había convertido en una cuestión de honor para los milicianos de Misrata. Acusaban a sus habitantes no sólo de ser partidarios del dictador sino de participar activamente en los ataques contra la tercera urbe del país.

El nombre de varios de sus vecinos aparecía en el listado de comandos que recibió la orden de lanzarse sobre Misrata el pasado 2 de mayo. La orden estaba firmada por el general Salah Ali Zubeida. «Os enviamos a esta operación secreta para que atacéis Misrata a partir de hoy», se

## Las fuerzas rebeldes capturan otra ciudad del oeste de Libia y avanzan hacia Sirte

leía en el documento que incautaron los revolucionarios. «La gente de Taguarga vino a Misrata a robar», precisó Abdel Nasser Abu Ezgeia, uno de los alzados.

La irrupción de los guerrilleros en la localidad se produjo entre el silbido

de obuses y cohetes. Los que lanzaban ellos para acelerar la retirada del ejército y los que usaban éstos para cubrir su huida. Los gritos de victoria eran acallados por las deflagraciones o el silbido de las balas.

Muy pronto varias viviendas de las que exhibían el estandarte oficialista ardían bajo las llamas provocadas por los recién llegados. Algunos intentaron frenar la ira popular. «Por favor, chavales, no queméis más casas! ¿Quién las está quemando?», gritaba uno de los comandantes.

Pero los sublevados no escondían su animadversión hacia el enclave. Un grupo utilizó una ametralladora pesada para derribar una de las puertas de otra casa. Otro acabó a tiros con la desesperada resistencia de dos militares de Gadafi que se habían quedado aislados en una residencia cercana. Alguien colocó un retrato del déspota en el suelo, frente a la entrada de la mezquita local. Lo pisotearon antes de rajarlo. «Gadafi dijo que atacaría Misrata zanga, zanga, dar, dar [callejón por callejón, casa por casa] pero somos nosotros los que estamos echándole a él puerta a puerta», opinó Ezgeia.

## Gadafi y su hijo, en la 'lista negra' del TPI

No hay pruebas de los bombardeos de civiles, pero sí de crímenes contra la humanidad

MARÍA RAMÍREZ / Bruselas  
Corresponsal

La Fiscalía del Tribunal Penal Internacional (TPI) pidió ayer una orden de arresto internacional contra el presidente libio, Muamar Gadafi, como responsable de operaciones consideradas «crímenes contra la humanidad» por el asesinato y la persecución de cientos de civiles.

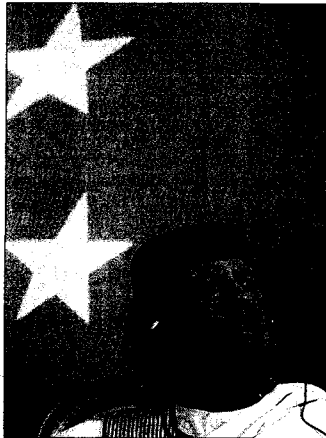
El fiscal jefe, el argentino Luis Moreno-Ocampo, no ha encontrado pruebas de los supuestos bombardeos del ejército libio que motivaron la declaración de la zona de exclusión aérea por parte de la comunidad internacional y el comienzo de la guerra, pero sí de matanzas organizadas por tierra. El argentino asegura que existen «evidencias directas sobre las órdenes emitidas» por Gadafi y otros dos acusados, para los que también solicita el arresto: Saif al Islam Gadafi, hijo del presidente, y Abdulá Senussi, jefe de Inteligencia.

Como adelantó ayer EL MUNDO, Moreno-Ocampo pide ahora la detención de los tres y espera que la Corte decida a favor de su

solicitud antes de que termine mayo. Los jueces podrían aprobar la orden, rechazarla o pedir más información, pero el equipo de investigación de la Fiscalía asegura que se trata de uno de los casos mejor documentados en los que han trabajado hasta ahora.

Los fiscales y otros expertos, entre ellos los españoles Baltasar Garzón y Dolores Delgado, han recogido testimonios y fotografías en más de 1.300 páginas de documentación sobre los ataques contra civiles. Es una de las operaciones más rápidas del TPI, tras dos meses de trabajo y 30 misiones en 11 países en Europa, América y África (aunque no en Libia).

«Es un caso histórico. Nunca antes se había llevado a cabo una investigación casi en tiempo real y con consecuencias tan inmediatas», explicó a EL MUNDO la fiscal Delgado, experta en terrorismo internacional de la Audiencia Nacional y prestada unos meses a La Haya para este expediente abierto por orden del Consejo de Seguridad de la ONU. La fiscal española está convencida de que, dentro del



El coronel Gadafi. / MAX ROSSI / REUTERS

plazo habitual de 10 días, la Corte publicará la orden internacional de arresto contra Gadafi por la extensa documentación presentada por la Fiscalía que recoge «hechos, delitos y pruebas».

Según Delgado, «es muy fácil darse cuenta de cuándo cambió la represión de las manifestaciones» y se convirtió en una matanza en protestas, hospitales y funerales en Trípoli, Bengasi, Misrata, Zawiya o Al Bayda. «En los hospitales avisaban a los heridos para que no fueran porque el ejército iba a buscarlos allí», explica Delgado, que reconoce que las cifras de muertos son poco fiables. «Entre 700 y un millar de muertos, aunque se habla de hasta 20.000 desaparecidos», dice.

Si la Corte aprueba la orden de arresto, los países miembros del TPI, entre ellos España, tienen la obligación de cooperar para detención de Gadafi. Pero, como en el caso de Sudán y su presidente, Omar Bashir, será difícil conseguir el arresto sin la colaboración del país afectado.



# ARIADNA

ALIMENTO DE NOVEDADES Y OPORTUNIDADES DEL MUNDO

Ahora podrás disfrutar del suplemento ARIADNA a partir de este JUEVES 19 con EL MUNDO No te lo puedes perder

AHORA  
TODOS LOS  
JUEVES  
CON  
EL MUNDO

EL MUNDO

Martes y jueves, suscripciones a € 4,95. 902 99 99 46

## Mundo



El líder libio saluda a sus seguidores en la explanada del complejo presidencial de Trípoli, el 10 de abril. Z. B. / REUTERS

# La Fiscalía de La Haya pide el arresto de Gadafi

El dictador libio está acusado de crímenes contra la humanidad

PÚBLICO  
LA HAYA

El fiscal jefe de la Corte Penal Internacional (CPI), Luis Moreno Ocampo, pidió ayer el arresto del líder libio, Muammar Gadafi, acusado de crímenes de lesa humanidad por sus ataques a civiles libios desde el inicio de la revuelta en el país magrebí, el pasado 15 de febrero.

Tras el paso dado por la Fiscalía, son los jueces los que tienen ahora la palabra. Según Ocampo, los magistrados podrían emplear "semanas o meses" en decidir si aceptan la solicitud de arresto, la rechazan o piden información adicional a los fiscales.

Pero Ocampo se mostró ayer confiado en que el caso presentado por su oficina es

suficientemente sólido. El fiscal aseguró que su equipo ha recabado pruebas sólidas, incluidas algunas que atribuyen a Gadafi órdenes directas para atacar a los civiles.

Junto al aún líder libio, la Fiscalía ha solicitado la detención de otras dos personas de su entorno más cercano: su segundo hijo, Saif al Islam, y su cuñado Abdulá Senusi, jefe de la inteligencia militar del régimen.

Los tres forman un triángulo fundamental del régimen libio, según Ocampo, con Gadafi como "autoridad absoluta", su hijo como "primer ministro de facto" y Senusi como "mano derecha" y ejecutor de los crímenes, en alusión a los ataques contra civiles.

"El objetivo de Gadafi era preservar su autoridad abso-

luta (...), la cual usó para cometer los crímenes", explicó el fiscal argentino, refiriéndose a los insurgentes árabes como una pieza clave en la "denuncia" de los presuntos delitos.

Además de las órdenes directas de Gadafi, Ocampo aseguró ayer que su oficina tiene pruebas directas de que Saif al Islam organizó el reclutamiento de mercenarios, así como que Abdulá Senusi participó en los ataques contra los manifestantes.

Ocampo recordó que las fuerzas gadafistas "atacaron a gente en sus casas y las vías públicas, dispararon a los manifestantes, usaron armamento pesado contra participantes en funerales y situaron francotiradores para matar a los supervivientes", precisó.

**Saif al Islam Gadafi y el jefe de los espías libios están también imputados**

**Los jueces del Alto Tribunal decidirán si se acepta o no la solicitud del fiscal**

Esos crímenes de lesa humanidad, prosiguió el fiscal, todavía se siguen produciendo bajo el control "personal" del líder.

Sin adelantar sus expectativas sobre la opinión de los magistrados, Ocampo aclaró que de emitirse la orden de arresto esta no irá dirigida a la comunidad internacional, sino "a las autoridades libias, que están obligadas a ejecutar" las órdenes de la Corte. Esto complica la posibilidad de capturar a Gadafi mientras siga en el poder en Libia.

El fiscal reconoció a este respecto que no existe ningún acuerdo con Libia que garantice la ejecución de la eventual orden de arresto contra los tres sospechosos (el país magrebí no ha reconocido la potestad de la CPI), pero aclaró que cuenta con pruebas tan "fuertes" que su oficina está "casi lista para empezar un juicio" contra Gadafi.

**La investigación prosigue**

Mientras los jueces deliberan sobre la orden de arresto de los hasta ahora identificados como "máximos responsables" de los crímenes en Libia, la Fiscalía continúa con sus investigaciones, extendiéndolas a presuntos crímenes de guerra que podrían incluir, entre otros, violaciones sexuales.

Ocampo resaltó la rapidez con la que su oficina está realizando la investigación en Libia desde que el caso le fue remitido en febrero por el Consejo de Seguridad de la ONU.

"Hace menos de tres meses que se nos pidió una investigación imparcial, y hoy [por ayer] ya estamos pidiendo órdenes de arresto", dijo el fiscal al inicio de la rueda de prensa.

La Fiscalía ha presentado un documento de 74 páginas y nueve anexos a los jueces de la Cámara Preliminar que debe decidir sobre los posibles arrestos.

Las primeras reacciones a la decisión de la Fiscalía de la CPI fueron de alabanza. El ministro británico de Asuntos Exteriores, William Hague, saludó el hecho de que se "pi-

da cuentas" al régimen libio, mientras que su homólogo alemán, Guido Westerwelle, calificó la decisión de "buena y correcta".

La organización Human Rights Watch (HRW) celebró también la imputación de Gadafi y aseguró que la petición es "un primer paso para que se haga justicia" por los "graves crímenes" cometidos en Libia.

"Pedir una orden de detención contra Gadafi muestra que nadie está por encima de la ley. Es la labor del fiscal seguir las pruebas allá donde lleven, aunque se trate de un jefe de Estado", indicó en un comunicado el director del programa de Justicia Internacional de HRW, Richard Dicker.

Dicker señaló que "los civiles libios que han vivido en una pesadilla durante los últimos meses merecen una reparación a través de un proceso judicial independiente".

El dictador libio reapareció el pasado 11 de mayo, en una reunión con líderes tribales retransmitida por televisión, por primera vez desde que un ataque de la OTAN matara al menor de sus hijos y a tres de sus nietos. •

**La OTAN aborta un nuevo ataque a Misurata**

Fuerzas navales de la OTAN impidieron ayer un ataque con explosivos en el puerto de la ciudad de Misurata por parte del Ejército libio, leal a Gadafi, informó un comunicado de la Alianza Atlántica. A primera hora de la mañana, la OTAN detectó dos embarcaciones en dirección a Misurata. Al avistar los barcos de la Alianza, una de las embarcaciones escapó a gran velocidad, mientras que la otra fue capturada. A bordo se hallaron cerca de una tonelada de explosivos y dos maniqués. Un ataque aéreo de las fuerzas aliadas acabó luego con la embarcación.

# El segundo jefe de Estado en ejercicio en afrontar el banquillo

PÚBLICO  
MADRID

Con la solicitud de arresto cursada ayer por la fiscalía de la Corte Penal Internacional (CPI), Muammar Gadafi se convierte en el segundo jefe de Estado en ejercicio que se arriesga, al menos teóricamente, a sentarse algún día en el banquillo de La Haya.

El único precedente que cuenta esta orden de arres-

to, pendiente aún de la aprobación de los jueces de la CPI, es el del presidente sudanés, Omar al Bashir, imputado por genocidio por los crímenes de la región de Darfur. Sobre Bashir pesa una orden de detención de la Corte Penal Internacional desde julio de 2008, lo que no ha impedido que siga en el poder en su país sin ser inquietado.

La CPI no tiene una fuerza

policial y depende de los estados miembros para cumplir con las órdenes de arresto.

La pena máxima que puede imponer este tribunal es de 30 años de prisión, y si la "extrema gravedad" del caso lo justifica, cadena perpetua.

**Una iniciativa de la ONU**

Creado por iniciativa de Naciones Unidas mediante el Tratado de Roma en 1998, el



Omar al Bashir.

Alto Tribunal empezó a funcionar el 1 de julio de 2002 para juzgar a los responsables de crímenes contra la humanidad, genocidio y crímenes de guerra.

Los procesos pueden ser incoados por un Estado, por el fiscal general o el Consejo de Seguridad de la ONU. Este último ha sido el caso del proceso contra Gadafi, al igual que lo fue en 2005 la causa inicia-

da contra el presidente sudanés.

Hasta ahora 114 países se han unido a la CPI, entre los que no se encuentra Libia, que puede aducir por ello no tener la obligación legal de entregar a su líder. Otros países, entre ellos Estados Unidos, no reconocen la potestad de este tribunal que aspira a poner la semilla de una justicia universal. •